Printing Colors

K

v.20240604





Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Worldwide Euro Protection

120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France

* BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. Notified Body No.: 2797

** https://wep.ovh/files/declaration_conformity/

FR NOTICE D'INFORMATION
TYPE 31020 31030 31040 31050 31080

Application : porté de manière adéquate et avec soin, l'équipement fournit une excellente protection qui filtre efficacement les signaux haute fréquence qui sont les principaux signaux douloureux issus des machines tels que les tours ou les équipements électriques.
Exigences : ce protecteur antibruit satisfait aux exigences du règlement européen 2016/425 au moyen de la norme européenne EN 352-1:2020 "Protecteur individuels contre le bruit – Exigences générales Partie 1 : serre-tête".
Marquage : le marquage approprié peut être trouvé sur la coquille. Le marquage CE a été vérifié par l'organisme : voir *
Utilisation : 1 – Etirer le serre-tête jusqu'à sa position "ouverte" maximale puis placez les coquilles sur les oreilles en plaçant le serre-tête derrière la tête. 2 – Régler le serre-tête en position sur la tête tout en ajustant la hauteur des coquilles jusqu'à ce qu'elles soient confortablement portées et que le serre-tête soit positionné au sommet de la tête. 3 – Les coussinets doivent être en contact direct avec les oreilles. 4 – Serrer l'arceau sur la tête en s'assurant de l'étanchéité acoustique
Attention : 1 – Voir Tab.1. a) ces anti-bruits appartiennent à la catégorie "petite","moyenne" et "large" taille. b) ces anti-bruits appartiennent à la catégorie « moyenne » et "large" taille. c) ces anti-bruits appartiennent à la catégorie « large ». Les anti-bruits conformes à la norme EN352-1 appartiennent à la catégorie "moyenne taille", "petite taille" ou "large taille". Les anti-bruits appartenant à la catégorie "moyenne taille" sont les mieux adaptés pour la plupart des personnes. Les anti-bruits "petite taille" et "grande taille" sont destinés aux personnes ne pouvant porter les anti-bruits "moyenne taille". 2 – L'antibruit doit être régulièrement contrôlé pour valider sa capacité à être employé. Mettez l'antibruit avant l'exposition aux signaux et portez-le durant toute l'exposition aux signaux. Soyez conscient que tout manquement à ces recommandations peut remettre en cause la performance de l'équipement. 3 – Certaines substances chimiques peuvent avoir un effet négatif sur ce produit. Il convient de demander de plus amples informations au fabricant. 4 – Les serre-tête, et plus particulièrement les oreillettes, peuvent se détériorer à l'usage ; il convient donc de les examiner à intervalles réguliers afin de déceler toute fissure ou fuite, par exemple. Remplacer l'antibruit après 2 ou 3 ans d'utilisation ou plus tôt s'il présente des signes de détérioration. 5 – L'adaptation de protections hygiéniques sur les oreillettes peut affecter les performances acoustiques des serre-tête. Le port du protecteur doit être permanent dans un environnement bruyant. Si les instructions d'utilisation ne sont pas respectées, la protection sera considérablement réduite. Aucune pièce de rechange n'est disponible. Le produit entier doit être changé si nécessaire. 6 – Assurez vous que l'anti-bruits sont positionnés, ajustés et maintenus en accord avec les instructions du fournisseur. 7 – Le produit ne contient aucun composant métallique qui pourrait augmenter le risque électrique.
Remplacement : afin de conserver les caractéristiques du produit et éviter des modifications dans sa qualité, remplacer le produit tous les 2-3 ans.
1*= Fréquence (Hz) ; 2* = Atténuation moyenne (dB) ; 3*= Ecart type (dB) ; 4* = APV (dB)
Poids de l'antibruit :
31020 : 168 g ; 31030 : 181 g ; 31040 : 164 g ; 31050 : 257 g ; 31080 : 254 g
Nettoyage : nettoyer avec de l'eau chaude et du savon, ne pas utiliser de solvant organique ou d'alcool.
Désinfection : 1 – Il est recommandé de désinfecter l'antibruit tous les 3 mois, selon l'usage. 2 – Toute les parties de l'antibruit en contact avec l'utilisateur doivent être désinfectées avec un produit adapté aux plastiques et sans effets nocif connu sur l'utilisateur.
Matériel : POM serre-tête (31020, 31040, 31050 = PC), ABS coquille (31050 = HIPS)et PVC doux, cuir.
Stockage : quand il n'est pas utilisé, il est recommandé de stocker l'antibruit dans un sac propre et sec. Emballage pour le transport : mettez les antibruits dans un sac propre et sec. Pour le transport de plusieurs antibruits, placez les dans une boîte ou un carton approprié. Pour les modèles équipés avec un casque en PVC, il n'est pas autorisé de stocker les produits à une température supérieure à 45°C. Les matériaux utilisé dans le PVC subirra des modifications qualitatives irréversibles dans le PVC subirra des modifications qualitatives irréversibles si cette température est dépassée.
MARQUAGE : voir Tab. 2. A) marquage de conformité CE. B) N° de l'organisme notifié responsible de la procédure de contrôle du produit final selon le module D du règlement européen 2016/425. C) N° de la norme européenne pour les protecteur auditifs – exigences générales – Part 1. « Serre-tête ». D) Matériaux. E) Date de production.
La déclaration de conformité est disponible sur le site internet : voir **.

EN USER INFORMATION SHEET
TYPE 31020 31030 31040 31050 31080

Application : when worn properly and given adequate care, it provides excellent protection that filters high frequency noise wich is found in most noise problems from dynamic machines such as workshop equipment, motor saws, ect.
Requirements : this hearing protector complies with the requirements of the European Regulation (EU) 2016/425 by means of the European Standard EN 352-1:2020 "Hearing protectors – General requirements – Part 1 : Ear muff"
Mark : the appropriate marking can be found on the cups.
CE mark was issued by the notified body : see *
Use : 1 – Extend headband to maximum open position and place the cups over the ears with the headband passing over the head. 2 – Settle the headband in position on the head while adjusting the height of the ear cups until they feel comfortable and the headband rests on top of the head to support the muffs. 3 – The ear cushions should be a snug fit against the head. 4 – Adjust the headband & ear cups to ensure an effective noise seal.
Warning : 1 – See Tab. 1. a) these ear muffs belong to the "Small", "Medium" and "Large" sizes. b) these ear muffs belong to the "medium" and "large" size. c) these ear muffs belong to the "large". The ear muffs conform to EN 352-1 belong to the range of "medium" size or the range of "small" size or the range of "large" size. The ear muffs belonging to the range of medium size are suitable for most people. The ear muffs belonging to the range of "small/large" size are designed to suit people who ear muffs belonging to the range of "medium" size are not suitable. 2 – The ear muff should be regularly checked for serviceability. Put the earmuffs on before exposing to noise, and wear them during the whole noice exposure. Be warned that failure to adhere to these recommendations will cause the protection afforded by the earmuffs to be severely impaired. 3 – This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer. 4 – Ear muff and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and deterioration. Replace ear muff after 2 or 3 years normal use or sooner if it shows any signs of deterioration. 5 – The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the ear muff. Wear protector in continuous way in noisy environment. If instructions are not followed, the protection will be greatly reduced. No spare part available. The whole product must be change if necessary. 6 – Ensure earmuffs are fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instruction. 7 – The product contains metallic components that may increase electrical hazards.
Replacement : in order to keep the good product performance and to avoid any materials change its quality, please replace whole product at least every 2~3 years.
1*= Frequency (Hz) ; 2* = Mean attenuation (dB) ; 3*= Standard deviation (dB) ; 4* = APV (dB)
Weight of the ear muff :
31020 : 168 g ; 31030 : 181 g ; 31040 : 164 g ; 31050 : 257 g ; 31080 : 254 g
Cleaning : cleaning with warm soap water, do not use organic solvents or alcohol for cleaning.
Disinfection : 1 – It's required to disinfect the ear muff every 3 months, according to the use. 2 – Any part of the ear muff which is in contact with the wearer shall be disinfected with a product suitable for use on the plastics and not know to be harmful to the wearer.
Material : POM headband (31020, 31040, 31050 = PC) ; ABS cup (31050 = HIPS) and soft PVC, leather.
Storage : when not in use, it's recommended to store the ear muff in a clean and dry polybag. Packaging suitable for transport: Put the earmuffs in a clean and dry poly-bag. If more than one ear muffs, put them in a suitable box or carton.
For models equipped with PVC heat-sealed headband, it is not allowed to store the product at a temperature higher than 45°C. The environmental friendly material used for the PVC leather will have qualitative change under excessive high temperature after long term storage or storage in humid area.
MARKING : see Tab. 2. A) Mandatory conformity marking for European Economic Area B) Notified Body Number.
Involved in the control procedure for the final product according to Module D of European Regulation (EU)2016/425) C) The European standard number for Hearing protectors – General requirements – Part 1:Ear muff ". D) Material. E) Production date (year/month)
The declaration of conformity is available on the web site : see **.

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS
típusú fültokokhoz:31020 31030 31040 31050 31080

Használat: Megfelelő használat és karbantartás esetén a fültok kiváló védelmet nyújt, kiszűrve a legtöbb dinamikusan működő gép (például a műhely felszerelések) nagyfrekvenciájú zajait, amelyek fájdalmat okoznak.
Követelmények : ez a hallásvédő megfelel az (EK) 2016/425. rendelet EN ISO 352-1:2020 számú „Hallásvédők – Általános követelmények – 1. rész: Fülvédő" című európai szabványának. Jelölés: A megfelelő jelölés a fültok kagylórészének külső felületén található. A CE jelölés a következő * számú szervezet által történt ellenőrzést követően került feltüntetésre. A "hallásvédő típusú" állásba és helyezze a fülére úgy, hogy a fejpánt a feje felett helyezkedjen el. Miközben kényelmes helyzetbe állítja a kagylók magasságát, helyezze az a fejpántot úgy, hogy a kagylók legyen megtartani a fülvédőket. A párnácskák kényelmesen kiilleszkednie a fejhez. 3. Állítsa be a párnácskák pozícióját és a kagylókat a hatékony zajszigetelés biztosításának érdekében.
Figyelmeztetés: Figyelmeztetés: 1 – Lásd az 1. lapot 1) ezek a fülvédők „kicsi", „közepes" és „nagy" méretben érhetők el. 8) ezek a fülvédők „közepes" és „nagy" méretben érhetők el. c) ezek a fülvédők a „nagy" méretben érhetők el. 1. Az anti-bruit fülvédők megfelelnek a "kis"- és a "nagy"méretkategória előírásainak. Az EN352-1 szabvány szerint minősített fültokok megfelelnek a "közepes", "kis"- és a "nagy" méretkategória előírásainak. Az "közepes" méretű fültokok a legtöbb ember számára megfelelőek. A "kis"- és a "nagy" méretű fültokok számára készültek, akiknek nem felelnek meg a közepes méretű fültokok. 2. A fültokok üzemképességét rendszeresen ellenőrizze. A zajártalom kezdete előtt vegye fel a fültokot és használja a zajártalom teljes ideje alatt. Ügyeljen arra, hogy a fültokok tökéletesen illeszkedjenek, a fültok kitöltsön el minden üreget, amennyiben nem tartja be ezen utasításokat, a fültok védőképessége jelentősen csökkenhet. 3. Bizonyos kémiai anyagok, vegyszerek károsíthatják a tömítéseket. További információkért forduljon a termék forgalmazójához, vagy gyártójához. 4. Használat során a fültokok és különösen a párnácskák elhasználódhatnak, ellenőrizzük szükségesség szerint. Szükség esetén cseréljük ki a fültokokat. 5. Ne használja a fültokok 2-3 éves általános használat után vagy hamarabb, amennyiben az elhasználódás bármi jelét tapasztalja. 5. A párnákra erősített higiénikus borítás befolyásolhatja a fülvédők akusztikai teljesítményét. Amennyiben ön de hallás védőeszköz a folyamatos zajjal járó környezetben. A használat során a védelmi útmutató be nem tartása esetén a védelem mértéke csökken. Nincs tartalék alkatrész. Szükség esetén a teljes terméket cserélni kell. 6 – Asszuré vous que l'anti-bruits sont positionnés, ajustés et maintenus en accord avec les instructions du fournisseur. 7 – Le produit ne contient aucun composant métallique qui pourrait augmenter le risque électrique.
Remplacement : afin de conserver les caractéristiques du produit et éviter des modifications dans sa qualité, remplacer le produit tous les 2-3 ans.
1*= Fréquence (Hz) ; 2* = Atténuation moyenne (dB) ; 3*= Ecart type (dB) ; 4* = APV (dB)
Poids de l'antibruit :
31020 : 168 g ; 31030 : 181 g ; 31040 : 164 g ; 31050 : 257 g ; 31080 : 254 g
Schoonmaken: schoonmaken in aan lauwwarm sopje, geen organische solvents of alcohol gebruiken om de gehoorkappen te reinigen.
Onderhoud: 1. afhankelijk van het gebruik moeten de gehoorkappen om de 3 maanden worden ontsmet. 2. Elk deel van de gehoorkap, dat in contact komt met de drager, moet met een product worden ontsmet dat geschikt is voor gebruik op kunststof en dat niet schadelijk is voor de drager.
Materiaal: POM-hoofdband (31020, 31040, 31050 = PC), ABS-schelp (31050 = HIPS) en zacht pvc, leder. Opslag: indien niet gebruikt moet de gehoorkap worden bewaard in een schone en droge polyesterzak.
Verpakking geschikt voor transport: plaats de gehoorbeschermingskappen in een schoon en droog plastic zakje. Als er meer dan één set gehoorbeschermingskappen is, doe deze dan in een geschikte doos of karton.
Voor modellen met hoofdband in het hitte toegestaan om de producten op te slaan bij een temperatuur hoger dan 45 °C. Het milieuvriendelijke materiaal dat voor het pvc-leder wordt gebruikt, zal een kwalitatieve verandering onder te hoge temperatuur ondergaan, hetzij tijdens het transport of de opslag na verloop van tijd. MARKERING: zie Tab. 2. A) Verplichte conformiteitsmarkering voor de Europese Economische Ruimte B) Nummer aangemeld voor de instantie, die bij de controleprocedure voor het eindproduct volgens Module D van Europese Verordening (EU) 2016/425) C) Het Europese normnummer voor gehoorbeschermers - Algemene vereisten - Deel 1: Gehoorbeschermingskappen". D) Materiaal. E) Productiedatum (jaar/maand)
De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie**.

IT ISTRUZIONI PER L'USO
Tipo: 31020 31030 31040 31050 31080

Applicazione: Indossata correttamente e con attenzione, l'apparecchiatura fornisce una protezione eccellente, che filtra efficacemente i segnali ad alta frequenza che sono i principali disturbi dell'udito dovuti a macchinari quali i torni o apparecchiature elettriche. Requisiti: questo dispositivo di protezione auditiva è conforme ai requisiti del regolamento Europeo (UE) 2016/425 ovvero alla norma europea EN 352-1:2020 "Protezioni per l'udito - Requisiti generali - Parte 1: Cuffia auricolare". Marcatura: La marcatura adeguata è reperibile sulle conchiglie. La marcatura CE è stata verificata da parte dell'Organismo Notificato: vedere *
Utilizzo : 1. Allargare la cuffia in posizione "aperta" massima e posizionare le conchiglie sulle orecchie, ponendo il cerchietto dietro la testa. 2. Sistemare la posizione del cerchietto sulla testa regolando l'altezza delle conchiglie fino a quando queste non si siano ben stabilite e il cerchietto sia posizionato sulla parte superiore della testa. 3. I cuscinetti devono essere in contatto con le orecchie. 4. Stringere il cerchietto sulla testa per assicurare la tenuta acustica
Avvertenze : 1 – v. Tab. 1. a) questi auricolari sono disponibili nelle taglie "Small", "Medium" e "Large". b) queste cuffie sono disponibili nelle taglie "media" e "grande". c) queste cuffie sono di taglia "Large". Questi dispositivi acustici appartengono alla categoria di taglia "piccola" o "media" o "grande". Le cuffie conformi alla norma EN 352-1 appartengono alla categoria "taglia media", "taglia piccola" o "taglia grande". I dispositivi appartenenti alla categoria "taglia media" sono i più adatti per la maggior parte delle persone. I dispositivi acustici "taglia piccola" e "taglia grande" sono per le persone che non possono indossare dispositivi acustici di media grandezza. 2. Il dispositivo acustico deve essere controllato regolarmente per confermarne l'efficienza. Indossare il dispositivo acustico prima dell'esposizione ai segnali, e indossarlo per tutta l'esposizione al rumore. Qualsiasi violazione a queste raccomandazioni può influire sulla protezione garantita dall'apparecchiatura. 3. Questo prodotto può essere danneggiato da alcune sostanze chimiche. Ulteriori informazioni possono essere ottenute presso il rivenditore. 4. I dispositivi acustici, e in particolare i cuscinetti possono essere danneggiati con l'uso e devono essere frequentemente riesaminati ad intervalli regolari per rilevare i segni di deterioramento. Sostituire il dispositivo dopo 2 o 3 anni di utilizzo o prima, se mostra segni di deterioramento. 5. L'aggiunta di coperture di protezione sui cuscinetti può compromettere la prestazione acustica del dispositivo. Indossare sempre i dispositivi di protezione in ambienti rumorosi. L'efficacia può essere drasticamente ridotta caso di mancata osservanza delle istruzioni sull'uso e su come indossarle. Non sono disponibili ricambi. Se necessario, sostituire il dispositivo completo. 6. Assicurarsi che le cuffie siano montate, regolate e mantenute in conformità alle istruzioni del produttore. 7. Il prodotto contiene parti metalliche che possono aumentare il rischio elettrico.
Sostituzione: per mantenere le caratteristiche del prodotto ed evitare di compromettere la qualità dei materiali, sostituire il dispositivo almeno ogni 2 o 3 anni.
In ambienti rumorosi, si raccomanda di indossare sempre il dispositivo di protezione. In caso di mancato rispetto delle istruzioni d'uso, il livello di protezione sarà notevolmente compromesso. Non è prevista la fornitura di parti di ricambio. Se necessario, il prodotto dovrà essere totalmente sostituito.
1*= Frequenza (Hz) ; 2* = Attenuazione media (dB) ; 3*= Deviazione standard (dB) ; 4* = APV (dB)
Peso del dispositivo: 31020 : 168 g ; 31030 : 181 g ; 31040 : 164 g ; 31050 : 257 g ; 31080 : 254 g
Pulizia: Pulire con acqua tiepida e sapone, non usare solventi organici o alcool.
Disinfezione: 1. Si consiglia di disinfettare il dispositivo ogni 3 mesi, a seconda dell'uso. 2. Tutte le parti del dispositivo a contatto con l'utente devono essere disinfettate con un prodotto adatto per materie plastiche e senza effetti nocivi per l'utente.
Materiale : POM cerchietto (31020, 31040, 31050 = PC), ABS conchiglia (31050 = HIPS) e PVC duro, pelle. Conservazione: quando non in uso, si raccomanda di conservare il dispositivo in un sacchetto di polietilene pulito e asciutto.
Imballaggio adatto al trasporto: riporre le cuffie in un sacchetto di polietilene pulito e asciutto. In caso di più cuffie, riporle in una scatola o cartone adatti. I modelli dotati di archetto in acciaio, non devono essere conservati a temperatura superiore a 45 °C. Temperatura di trasporto o di stoccaggio prolungato eccessivamente elevate, possono influire sulla qualità del materiale eco compatibile utilizzato per l'ecopelle. MARCATURA: vedi tab. 2. A) Marcatura di conformità per i paesi dell'area CE B) Numero di serie notificato. Coinvolto nella procedura di controllo finale del prodotto secondo il Modulo D del Regolamento Europeo (UE) 2016/425) C) Il numero di standard europeo per dispositivi di protezione acustica - Requisiti generali - Parte 1: Cuffie ". D) Materiale. E) Data di produzione (anno/mese). La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web: v. **.

FI KÄYTTÖOHJEET
Tyyppi: 31020 31030 31040 31050 31080

Käyttötarkoitus: Asianmukaisella tavalla ja huolellisesti käytettynä varustus tarjoaa erinomaisen suojan, joka suodattaa tehokkaasti koneiden, kuten moottorisahojen ja sähkölaitteiden päästämät häiritsevät korkeataajuuksiset signaalit.
VAATIMUKSET: Tämä kuulonsuojain täyttää Euroopan Unionin (EU) 2016/425 asetuksen mukaisella Standardilla EN 352-1:2020 "Kuulonsuojaimet - Yleiset vaatimukset - Osa 1 : Kuulonsuojain. "Merkintä: Asianmukainen merkintä löytyy kuvasta. CE-merkinnän hyväksynyt ilmoitettu laitos: kts *
Käyttö: 1. Levitä sanka leveimpään mahdolliseen asentoon. Aseta sen jälkeen kuvut korville siten, että sanka on pään päällä. 2.Säädä sanka päähän sopivaksi ja säädä samalla korvakuppien korkeutta, kunnes ne istuvat mukavasti ja sanka on päätä vasten kuppia laidasta. 3. Korvapehmusteiden tulee olla kunnolla korvia vasten. Säädä sanka päähän sopivaksi ja varmista melun eristyksen tehokkuus.
Varoitus: 1 – Katso väliliehti. 1. A) nämä kuulokkeet edustavat kokoja: "Pieni", "Keskikokoinen" ja "Suuri". B) nämä kuulonsuojaimet edustavat kokoja "keskikokoinen" ja "Suuri". c) nämä kuulonsuojaimet edustavat kokoa "Suuri". Nämä kuulosuojaimet ovat kooltaan «pieniä» tai «suuria». Standardin EN352-1 mukaiset kuulosuojaimet ovat kooltaan «keskikokoisia», «pieniä» tai «suuria». «Keskikokoiset» kuulosuojaimet sopivat parhaiten suurimmalle osalle käyttäjistä. «Pienet» ja «suuret» kuulosuojaimet on tarkoitettu käyttäjille, jotka eivät voi käyttää «keskikokoisia» kuulosuojaimia. 2.Kuulosuojaimien käyttökuntoa tulee tarkastaa säännöllisesti. Laita kuulosuojaimet päähän ennen signaalien lähettämistä. Pidä ne korvilla signaalien lähetyksen aikana. Ota huomioon, että näiden suositusten noudattamatta jättäminen saattaa heikentää varustuksen tehokkuutta. 3.Iotkut kemialliset aineet voivat vahingoittaa kuulosuojaimia. Pyydä lisätietoja jälleenmyyjältäsi. 4.Kuulosuojaimet ja erityisesti niiden korvatiivisteet voivat kulua käytössä. Niiden tila tulee tarkistaa säännöllisesti. Vaihda pehmusteet tai koko kuulosuojain mahdollisen vioittumisen ja rikkoutumisen varalta. Vaihda kuulosuojaimet uusiin 2-3 käyttövuoden jälkeen tai aiemmin, jos huomaat niissä vioittumisen merkkejä. 5.Jos lisät korvapehmusteisiin lisäsuojan, se saattaa vaikuttaa kuulosuojaimen melun eristyksen tehokkuuteen negatiivisesti. Käytä kuulonsuojainta jatkuvasti meluisassa ympäristössä. Jos käytössä ja kulumista koskevia ohjeita ei noudateta, suoja voi olla huomattavasti heikompi. Ei varaosia saatavilla. Koko tuote on vaihdettava tarvittaessa. 6. Varmista, että kuulonsuojaimet on asennettu, säädetty ja huollettu valmistajan ohjeiden mukaisesti. 7. Tuote sisältää metallisia komponentteja, jotka voivat lisätä sähköriskien vaaraa.
Vaihto: Säilyttääksesi tuotteen parhaat ominaisuudet ja välttääksesi materiaalien laadun muutoksen, vaihda koko tuote vähintään 2 - 3 vuoden välein.
Suojaimia tulee käyttää jatkuvasti meluisassa ympäristössä. Mikäli käyttöohjeita ei noudateta, tuotteen tarjoama suoja heikkenee huomattavasti. Tuotteelle ei ole saatavilla varaosista. Koko tuote tulee vaihtaa uuteen tarvittaessa.
1*= Taajuus (Hz) ; 2* = Keskimäärainen vaimennus (dB) ; 3*= Standardipoikkeama (dB) ; 4* = APV (dB)
Kuulosuojainten paino:
31020 : 168 g ; 31030 : 181 g ; 31040 : 164 g ; 31050 : 257 g ; 31080 : 254 g
Puhdistus: puhdista lämpimällä saippuavedellä. Älä käytä puhdistukseen organisia liuottimia tai alkoholia.
Desinfiointi: 1. On suositeltavaa desinfioida kuulosuojaimet kolmen kuukauden välein käytöstä riippuen. 2. Kaikki käyttäjän kosketuksissa olevat kuulosuojaimen osat on desinfioitava asianmukaisella muoville sopivalla tuotteella ja joka ei ole vaarallista käyttäjälle. Materiaali: sanka erittäin kestävää asetaalia – POM (31020, 31040, 31050 = PC), kuvut ABS-muovia (31050 = HIPS), pehmeä PVC-muovi, nahka.
Säilytys: kun kuulosuojaimia ei käytetä, on suositeltavaa säilyttää ne puhtaassa ja kuivassa muovipussissa.
Kuljetuksen sopiva pakkaus: Laita kuulokkeet puhtaaseen ja kuivaan poly- pussiin. Kun on kyseessä useampi kuin yksi kuulonsuojain, laita ne sopivaan laatikkoon tai kartonkipakkaukseen.
PVC-nahkapäällä varustetuissa malleissa tuotteita ei saa säilyttää yli 45 ° C: n lämpötilassa. Ympäristöystävällinen PVC-nahkamateri voi muuttua laadultaan liian korkeassa lämpötilassa joko kuljetuksessa tai varastoinnissa ajan mittaan.
MERKINTÄ: katso välilehti. 2. |||UNTRANSLATED_CONTENT_START|||A) Mandatory conformity marking for European Economic Area B) Notified Body Number.|||UNTRANSLATED_CONTENT_END|||
Osallistuu loppuotteen vaivonmenettelyyn Euroopplaisen Asetuksen (EU) 2016/425 Moduulin D mukaisesti. C) Kuulonsuojaimien Eurooppalainen standardinumero - yleiset vaatimukset - Osa 1: Kuulonsuojain". D) Materiaali. E) Tuotantopäivämäärä (vuosi / kuukausi)
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivuilla: katso**.

ET JUHISED KÕRVAKLAPPIDE KASUTAMISEKS
Tüüp: 31020 31030 31040 31050 31080

Rakendus: Kui kõrvaklappe kantakse õigesti ja nende eest hoolitsetakse, pakuvad need suurepärast kaitset, mis filtreerib kõrgsagedusmüra, mis on peamiseks põhjuseks müratundlikkuse muutumisele, nagu töökoja varustuse, mootorsaagide jms suurimaks probleemiks.
Nõuded: käesoley kuulmiskaitsevahend vastab Euroopa määruse (EL) 2016/425 nõuetele Euroopa standardi EN 352-1:2020 „Kuulmiskaitsevahendid. Üldnõuded. Osa 1: kõrvapolstrid" alusel. Märgistus: Vastava märgistuse leiab klappidelt. CE-märgistuse väljastas teavitatud asutus: vt*.
Kasutamine: 1. Tõmba peavõru maksimaalselt välja ja asetage klapid kõrvadele nii, et peavõru jookseb üle pea. 2. Kohandage peavõru asendit nii, et kõrvaklapid oleksid kõrvade suhtes samal ajal kõrvaklappide kõrgust, kuni need asetsevad mugavalt ja peavõru puhkab pealael ning toetab kõrvaklappe. 3. Kõrvapadjad peaksid tihedalt vastu head olema. 4. Kohandage peavõru ja klappe, et tagada tõhus müratihendi.
Hoiatus: 1 - vt tabelit 1. A) käesolevad kõrvapolstrid on suuruses „väike", „keskmine" ja „suur"; B) käesolevad kõrvapolstrid on suuruses „keskmine" ja „suur"; c) käesolevad kõrvapolstrid on suuruses „suur". Neid kõrvaklappe on suurtes ja väikestes suurustes. Kõrvaklapid, mis vastavad standardile EN352-1, on keskmises, väikeses või suures suuruses. Kõrvaklapid, mis on keskmise suurusega, sobivad enamikule inimestele. Kõrvaklapid, mis on väikese/suure suurusega, on mõeldud inimestele, kellele keskmise suurusega kõrvaklapid ei sobi. 2. Kõrvaklappe tuleb kontrollida regulaarselt kasutatavuse suhtes. Asetage kõrvaklapid pähe enne müraga kokkupuutumist ja kandke neid kogu müraga kokkupuutumise aja. Olge hoiatatud, et kui te ei suuda neid soovitusi järgida, on kõrvaklappide tagatud kaitse märkimisväärselt kahanenud. 3. Teatud keemilised ained võivad toodet kahjustada. Lisateavet küsige tootja käest. 4. Kõrvaklapid ja eelkõige kõrvapadjad võivad kasutades kuluda ja neid tuleb kontrollida sagedaste intervallide tagant pragude ja kulumise suhtes. Vahetage tavapärasel kasutamisel kõrvaklappe 2-3 aasta tagant või varem, kui ilmneb kahjustusi. 5. Kõrvapatjade asetamine ärritavate ainete eest võib mõjutada kõrvaklappide akustilist toimet. Kandke kaitsevahendit pidevalt müranikkas keskkonnas viibides. Kui ei järgida kasutus- ja kandmisjuhendit, võib pakutav kaitse oluliselt määral vähenda. Varuosa ei ole saadaval. Vajadusel asendage kogu toode. 6. Veenduge, et kõrvaklapid on paigaldatud, reguleeritud ja hooldatud vastavuses tootjapoolsete juhistega. 7. Toode sisaldab metallosi, mis võivad suurendada elektrilisi ohte.
Asendamine: parimate tooteomaduste säilitamiseks ja muutuste vältimiseks materjalide kvaliteedis asendage kogu toode vähemalt iga 2–3 aasta järel.
Sandke mürakaitses tingimusites pideval kaitset. Kui kasutus- ja kandmisjuhendit ei järgita, võib kaitse märgatavalt väheneda. Varuosi ei ole saadaval. Vajaduse korral tuleb terve toode ümber vahetada.
1*= Sagedus (Hz) ; 2* = Keskmine summutamine (dB) ; 3*= Standardhälve (dB) ; 4* = APV (dB)
Kõrvaklappide kaal: 31020 : 168 g ; 31030 : 181 g ; 31040 : 164 g ; 31050 : 257 g ; 31080 : 254 g
Puhastamine: Puhastage sooja seebiveega, mitte kasutada puhastamiseks organilisi lahusteid või alkoholi.
Desinfitseerimine: 1. Kõrvaklappe tuleb desinfitseerida iga kolme kuu järel. 2. Kõik kasutaja kehaga kokkupuutuvad osad tuleb desinfitseerida sobiva plastidele mõeldud puhastamisvahendiga, mis ei ole teadaolevalt kahjulik kasutajale.
Materjal: POM peavõru (31020, 31040, 31050 = PC), ABS klapp (31050 = HIPS) ja pehme PVC, nahk.
Hoiustamine: Kui seadet ei kasutata, soovitame kõrvaklapid hoida puhtas ja kuivas polüeetersekotis sisse. Kui kõrvapolstreid on rohkem kui üks, asetage need sobivasse karpi või kartongpakendisse. Kõrvaklappe ei tohi hoida temperatuuril üle 45 °C. Pikaajaline kõrgem temperatuur võib 45°C. Kunstnaha valmistamiseks kasutatavate keskkonnasõbralike materjalide kvaliteet muutub aja jooksul liigkõrge temperatuuri korral transportimise või ladustamise ajal. MÄRGISTAMINE: vt tabelit 2. A) Kohustuslik vastavusmärgis Euroopa Majanduspiirkonnas B) Teavitatud asutuse number, kes on kaasatud lõpptoote kontrollimenetlusse vastavalt Euroopa määruse (EL) 2016/425 moodulile D.) C) Euroopa standardi number standardile Kuulmiskaitsevahendid. Üldnõuded. Osa 1: kõrvapolstrid" alusel. D) Materjal. E) Tootmiskuupäev (aasta/kuu).
Vastavusdeklaratsioon on saadaval veebilehel: vt **.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG
Typ : 31020 31030 31040 31050 31080

Anwendung: Angemessen und sorgfältig getragen bietet die Ausrüstung exzellenten Schutz und filtert effizient Hochfrequenztöne. Diese Töne von Maschinen wie Werkstattgeräten, Motorsägen und ähnlichen, die Schmerzen verursachen.
Anforderungen: Dieser Gehörschutz erfüllt die Anforderungen der Europäischen Verordnung (EU) 2016/425 mittels der Europäischen Norm EN 352-1:2020 „Gehörschutz – Allgemeine Anforderungen – Teil 1: Gehörschutz".
Kennzeichnung: Die entsprechende Kennzeichnung ist auf der Muschel zu finden.
Die CE-Kennzeichnung wurde von der folgenden Stelle überprüft: siehe *
Verwendung: 1. Ziehen Sie den Gehörschutzer bis in seine maximale „offene" Position auseinander, platzieren Sie dann die Muscheln über den Ohren. 2. Regelung: Gürtel anpassen, bis der Gehörschutz über den Ohren angenehm sitzt und passen Sie die Höhe der Muscheln an, bis sie bequem zu tragen sind und der Gehörschützer oben auf dem Kopf positioniert ist. 3. Die Kissen müssen an den Ohren anliegen. 4. Spannen Sie den Bogen auf dem Kopf und stellen Sie dabei Lärmdichtheit sicher.
Achtung: 1 – Siehe Tab. 1. A) Diese Ohrschützer gehören zu den Kategorien "klein", "mittel" und "groß" erhältlich. B) Diese Kapselgehörschützer sind in den Größen „mittelgroß" und „groß" erhältlich. c) Diese Kapselgehörschützer sind in der Größe „groß" erhältlich. Gehörschützer, die der Norm EN352-1 entsprechen, gehört der Kategorie „mittlere Größe", „kleine Größe" oder „große Größe" an. Der Gehörschutz der Kategorie „mittlere Größe" ist für die meisten Personen am besten geeignet. Die Gehörschutzvarianten in „kleiner Größe" und „große Größe" sind für Personen nicht geeignet, die keine Gehörschützer der „mittleren Größe" nicht tragen können. 2. Der Gehörschutz muss regelmäßig kontrolliert werden, um seine Gebrauchstauglichkeit zu überprüfen. Setzen Sie den Gehörschutz auf, bevor Sie den Lärm ausgesetzt sind, und tragen Sie ihn während der gesamten Lärmbelastung. Seien Sie sich bewusst, dass jede Nichtbeachtung dieser Empfehlungen die Wirksamkeit der Ausrüstung beeinträchtigen kann. 3. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen beschädigt werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler. 4. Der Lärmschutz wird und verschleißt mit der Zeit, daher sollte er regelmäßig auf Risse und Undichtigkeiten und regelmäßig überprüft werden, um jegliche Anzeichen einer Beschädigung zu entdecken. Ersetzen Sie den Lärmschutz nach 2 oder 3 Jahren Verwendung oder früher, wenn Sie Schäden bemerken. 5. Das Anbringen einer Schutzhülle über den Kissen kann die akustische Leistung des Lärmschutzes beeinträchtigen. Tragen Sie den Gehörschutz in lauten Umgebungen ohne Unterbrechung. Wenn die Gebrauchs- und Trageanweisungen nicht beachtet werden, kann dies den Schutz erheblich verringern. Kein Ersatzteil verfügbar. Das gesamte Produkt muss bei Bedarf ausgetauscht werden. 6. Stellen Sie sicher, dass die Kapselgehörschützer in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers aufgesetzt, eingestellt und gewartet werden. 7. Das Produkt enthält Metallteile, die die elektrischen Gefahren erhöhen können.
Ersatz: Um die Funktion des Produkts zu erhalten und Qualitätsverlust der Materialien zu vermeiden, ersetzen Sie das gesamte Produkt mindestens alle 2 bis 3 Jahre. Der Gehörschutz sollte in einer lauten Umgebung ununterbrochen getragen werden. Bei Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung kann der Schutz erheblich beeinträchtigt werden. Es sind keine Ersatzteile erhältlich. Gegebenenfalls muss das komplette Produkt ausgetauscht werden.
1*= Frequenz (Hz) ; 2* = Schalldämmung (dB) ; 3*= Standardabweichung (dB) ; 4* = APV (dB)
Gewicht der Lärmschutzes:
31020 : 168 g ; 31030 : 181 g ; 31040 : 164 g ; 31050 : 257 g ; 31080 : 254 g
Reinigung: Reinigen Sie mit warmem Wasser und Seife, verwenden Sie kein organisches Lösungsmittel oder Alkohol.
Desinfektion: 1. Es wird empfohlen, den Lärmschutz je nach Gebrauch alle 3 Monate zu desinfizieren. 2. Alle Teile des Lärmschutzes, die mit dem Nutzer in Kontakt kommen, müssen mit einem für Kunststoff geeigneten Produkt desinfiziert werden, bezüglich dessen keine schädlichen Wirkungen auf den Nutzer bekannt sind.
Material: Kapselgehörschützer POM (31020, 31040, 31050 = PC), Muschel ABS (31050 = HIPS) und weiches PVC, Leder.
Aufbewahrung: Wenn